

# Diálogos en movimiento

Orientaciones para el Docente-Mediador



# ÍNDICE

<b>Presentación .....</b>	<b>4</b>
<b>I. Lectura y mediación .....</b>	<b>8</b>
<b>II. Implementación de Diálogos en movimiento .....</b>	<b>14</b>
1. Convocatoria del grupo de lectura .....	14
2. Recepción de los materiales de lectura .....	15
3. Proceso de lectura y mediación .....	15
a. El club de lectura .....	16
b. Lecturas en voz alta .....	19
c. Sesiones “Dime” .....	21
4. Momento de encuentro y diálogo con el autor .....	23
5. Continuidad de la experiencia .....	26

# Los diez derechos del lector

1. El derecho a no leer.
2. El derecho a saltarnos páginas.
3. El derecho a no terminar un libro.
4. El derecho a releer.
5. El derecho a leer cualquier cosa.
6. El derecho a leer lo que nos gusta.
7. El derecho a leer en cualquier parte.
8. El derecho a hojear.
9. El derecho a leer en voz alta.
10. El derecho a callarnos.

Daniel Pennac.  
*Como una novela*, 1992.



# Presentación



El **Plan Nacional de la Lectura**<sup>1</sup> es una política pública que tiene como objetivo principal *favorecer el derecho a la lectura a todos y todas las habitantes del país* a través de la implementación de programas que buscan garantizar el **acceso a la lectura**, facilitando la vinculación entre las personas, mediadores y creadores.

**Diálogos en movimiento** es un programa del Plan Nacional de la Lectura que busca fomentar la lectura mediante el encuentro entre jóvenes de enseñanza media y autores nacionales e internacionales y sus obras.

El programa consiste en un proceso de lectura, mediado por el docente, que se prolonga en el encuentro entre jóvenes lectores y el autor de la obra leída.

Fomentar el gusto por la lectura; acercar a lectores y creadores; otorgar a la comunidad escolar un acervo de obras de autores contemporáneos, nacionales e internacionales, para sus bibliotecas, docentes y estudiantes; generar una instancia de intercambio cultural y de valoración de la identidad, son objetivos que se persiguen con este programa. Lectura, mediación y diálogo son palabras clave para lograr estos objetivos.

---

<sup>1</sup> El Plan Nacional de la Lectura es el principal eje de la Política Nacional de la Lectura y el Libro 2015-2020 y es coordinado por los siguientes organismos del Estado: Ministerio de Educación (Mineduc) y Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas (Junaeb); Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA); Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam); Ministerio de Desarrollo Social (MDS), a través del Sistema de Protección Integral a la Infancia Chile Crece Contigo y sus servicios asociados: Servicio Nacional del Adulto Mayor (Senama), Instituto Nacional de la Juventud (Injuv), Servicio Nacional de la Discapacidad (Senadis), Fondo de Solidaridad e Inversión Social (Fosis); y el Ministerio Secretaría General de la Presidencia (Minsegres), por medio del Consejo Nacional de la Infancia. Más información en [www.plandelectura.gob.cl/somos](http://www.plandelectura.gob.cl/somos)

El presente material está dirigido a los docentes como un apoyo que los oriente en su rol de mediador de la lectura, proponiendo conceptos de lectura, herramientas prácticas de mediación, así como sugerencias para el encuentro con el autor. Estas orientaciones son, sin duda, adaptables a la realidad de cada docente y grupo de jóvenes lectores, sin pretender operar como una estructura fija a replicar.

Esperamos que este material contribuya a la implementación de **Diálogos en movimiento** en la comunidad escolar y que disfruten de esta práctica como aventura lectora que quedará en la historia personal de cada docente y joven lector.

# Contenidos



# 1 | Lectura y mediación



Diálogo con el escritor mexicano Alain-Paul Mallard, mediado por docente del Liceo Municipal de Paredones, 2014.

El programa **Diálogos en movimiento** busca facilitar a los jóvenes el encuentro con la lectura.

A través de un proceso lector participativo, mediado por el docente, y el espacio de diálogo con el autor de la obra leída, se espera despertar en los jóvenes el interés por la lectura, invitándolos a disfrutar de la reflexión como una experiencia compartida, que se construye mediante el intercambio de ideas, opiniones y la validación de sus puntos de vista.

El **docente** es la clave para lograr estos objetivos. Es quien se transformará en **mediador de la lectura**, un puente que proveerá a los lectores los materiales de lectura e implementará las estrategias adecuadas para abrir el texto, descubriendo nuevas lecturas a partir de la interpretación que él mismo y los jóvenes lectores realicen.



A un mediador lo define la posibilidad de acompañar:

“Hay muchas maneras de compartir la lectura y, para ello, el mediador se ocupa de poner al alcance de los lectores muchas opciones distintas para realizarla: se sienta a la mesa y comparte en tono fraternal, escucha a los demás y les hace saber que lo que dicen le importa, destina tiempos, busca recursos y se mantiene abierto al diálogo.

La función más importante del mediador es estar ahí acompañando, como si se tratara de un puente vivo que se abre en una zona de frontera para comunicar tres mundos: el de los lectores (reales y potenciales), el de la palabra escrita que contienen los libros y el de la palabra oral que se expresa en la voz de los participantes”.<sup>2</sup>

En este sentido, la principal tarea del mediador es posibilitar diversas experiencias de lectura, que sean enriquecedoras, placenteras y motivadoras.

A través de **Diálogos en movimiento** invitamos a los docentes a innovar como mediadores de la lectura, dando a los jóvenes la oportunidad de conocer y relacionarse con un autor y su obra, evidenciando que la escritura y lectura son actividades posibles, cercanas, desafiantes y motivadoras.

**Pero, ¿cómo podemos acercar a los jóvenes a la lectura y cómo podemos mediar en dicho acercamiento? ¿Qué deberíamos considerar?**

Compartimos aquí algunas orientaciones y opiniones de expertos, que pueden ser útiles para la conceptualización de la mediación de lectura y la implementación de **Diálogos en movimiento** en la comunidad escolar:

---

<sup>2</sup> Conaculta México, “Las Salas de lectura” en Programa Nacional Salas de Lectura, *Cuadernos de Salas de Lectura*, 2012, p.26.



## SOBRE LOS LECTORES

“Formar lectores en el escenario actual implica, por sobre todo, garantizar que niños y jóvenes cuenten con las habilidades que les permitirán desenvolverse con autonomía, creatividad y espíritu crítico. La escuela y los docentes tenemos que ofrecer las oportunidades para que los estudiantes ejerzan, cada vez más, estas habilidades mediante múltiples y diversas experiencias de lectura en que vayan construyendo su autonomía”.<sup>3</sup>

Cada persona se acerca al mundo de los textos —y desarrolla sus propias trayectorias en la lectura— a partir de sus particulares motivaciones y propósitos (informarse, disfrutar, entretenerse, estudiar, crear vínculos afectivos, etc.). Y en ese sentido entonces, un lector no se define por lo que lee ni por cuánto lee, sino por cómo lee y cómo hace uso de lo que lee para participar en sociedad y desarrollarse como persona. Ser lector “no depende únicamente de cuánto leemos, sino de cómo somos capaces de construir interpretaciones de lo leído, de las relaciones que establecemos y de las reflexiones que podamos hacer, es decir, de la calidad de nuestras lecturas”.<sup>4</sup>

10



## LECTORES JÓVENES

“Muchas veces, los adultos proyectamos en los estudiantes un perfil de lector ideal, que no se corresponde con sus expectativas. Hablamos sobre los lectores que los estudiantes ‘deberían ser’, sin tomar en cuenta sus características propias. Incluso hablamos de la posibilidad de ‘lectores’, como si esa palabra recubriera un conjunto homogéneo.

Aceptar la singularidad de cada lector implica considerar la motivación como un factor determinante para asegurar un círculo virtuoso en el desarrollo de las habilidades de la lectura. Pero motivar no quiere decir que se trata de algo meramente entretenido y que no significa esfuerzo. Leer, muchas veces, es un proceso difícil que requiere concentración y acompañamiento”.<sup>5</sup>

3 Ministerio de Educación. *La comunidad que lee*, 2015, p. 26. En: [www.plandelectura.gob.cl/wp-content/uploads/2015/09/Lacomunidadquelee.pdf](http://www.plandelectura.gob.cl/wp-content/uploads/2015/09/Lacomunidadquelee.pdf)

4 *Ibíd.*, p. 27.

5 *Ibíd.*, p. 28.



## SOBRE LA LECTURA

Por la cantidad de retos (lingüísticos, cognitivos y estéticos) que implica su práctica, la lectura es una actividad que despierta múltiples habilidades y capacidades en el ser humano. Es un acto privado (lectura silenciosa), pero puede ser también una experiencia a compartir (experiencia de lectura en voz alta). Asimismo, es un concepto que cambia de acuerdo a sus contextos históricos, culturales y sociales. Así, en el mundo actual, rodeados de estímulos visuales y auditivos:

“leer ya no es solo entender palabras y frases. También saber usar íconos de navegación, barras de desplazamiento, pestañas, menús, hipervínculos, funciones de búsquedas de texto, imágenes y músicas, mapas de sitios. El texto electrónico es un hipertexto. La interacción puede ser con un entorno de autor, o sea un contenido fijado por una empresa, una institución o un individuo solo para obtener información o comprar algo, y también puede consistir en interactuar modificando el contenido, comunicando algo no predeterminado, como ocurre en correos, blogs o foros. El lector llega a ser autor, el consumidor produce”.<sup>6</sup>

La lectura también es un diálogo con otro, escuchar sus palabras y relacionarlas con la memoria, emociones, deseos, temores, conocimientos, opiniones propias. Relacionarlas y ponerlas en tensión o en sintonía:

“Cuando el lector relaciona las palabras del otro con su propio ser, construye nuevos significados para lo que escucha, recrea lo que oye y produce ideas e imágenes propias. Estas imágenes, estas ideas, son nuevas pero tienen un origen claro: brotan de las que el autor pone en su texto precisamente para que el lector les de vida nueva al recrearlas. Si entendemos así la lectura, como una escucha atenta y recreativa de lo que otros dicen, podremos viajar en el tiempo hasta encontrar al Homo sapiens”.<sup>7</sup>

6 Néstor García Canclini, “Innovaciones en los estudios sobre los jóvenes y la lectura”. Actas del II Seminario Internacional. *¿Qué leer? ¿Cómo leer? Lecturas de juventud*. Santiago: Mineduc, 2015. En: [www.plandelectura.gob.cl/recursos/actas-del-seminario-que-leer-como-leer-lecturas-de-juventud](http://www.plandelectura.gob.cl/recursos/actas-del-seminario-que-leer-como-leer-lecturas-de-juventud)

7 Conaculta México, “La Lectura” en Programa Nacional Salas de Lectura, *Cuadernos de Salas de Lectura*, 2012, p. 11.



## MUCHAS LECTURAS POSIBLES

“Si al leer tomamos lo que el autor escribió en el texto para darle significados y sentidos propios, podemos comprender que no existe una sola lectura idéntica a otra. Cada lectura es única y original porque cada lector es también único y original. Habrá lecturas semejantes debido a muchas coincidencias culturales, pero no lecturas iguales.

Es más, cada una de las relecturas que hacemos de un mismo texto es distinta de las anteriores; en cada relectura tenemos ideas, imágenes y emociones nuevas, porque las personas, con la vida y el paso del tiempo, cambiamos. Entonces, en el momento mismo de la nueva lectura, leemos desde nuestros nuevos saberes, con nuevas experiencias a cuestas”.<sup>8</sup>

“La lectura es un encuentro, es un diálogo, es una puesta en común, es un debate. Cuando abre un libro, el lector arriesga lo propio, pero no en un intento suicida, sino con la esperanza de encontrar resonancias, preguntas compartidas, imágenes de deseo, cómplices virtuales, conocimientos iluminadores, motivos para caminar y miradas más largas, más creativas, más amplias”.<sup>9</sup>



<sup>8</sup> *Ibíd.*, p. 28.

<sup>9</sup> *Ibíd.*, p. 18.

Escoger determinados enfoques como los que hemos planteado aquí, permite poner en común conceptos circulantes, que si bien cambian de acuerdo a los contextos históricos y las innovaciones del medio, nos sirven hoy para originar una conversación reflexiva y actualizada respecto a la lectura.



Encuentra más contenidos en las Actas del Seminario Internacional *¿Qué leer? ¿Cómo leer? Lecturas de Juventud*, realizado en 2014 ante un amplio público compuesto por estudiantes, académicos, mediadores de la lectura, educadores, lingüistas, escritores, sociólogos, bibliotecarios, representantes editoriales, historiadores y personas relacionadas con el sector del libro y la lectura. En: <http://plandelectura.gob.cl/recursos/actas-del-seminario-que-leer-como-leer-lecturas-de-juventud/>

# 2 | Implementación de Diálogos en movimiento



14

Diálogo con el escritor chileno Hernán Rivera Letelier. Liceo Politécnico Diego Portales Palazuelos de Tocopilla, 2015.

A continuación se presentan algunas orientaciones para la implementación del programa, recomendaciones para la convocatoria y selección del grupo de lectura, indicaciones sobre el material que se recibe y sugerencias para el proceso de lectura y mediación.

## 1. CONVOCATORIA DEL GRUPO DE LECTURA

Cada establecimiento buscará la mejor estrategia para convocar a sus estudiantes a participar. Estos podrán ser de un mismo curso o de varios cursos y/o niveles, de acuerdo a las posibilidades y la realidad escolar.

Si el establecimiento cuenta con biblioteca escolar CRA, el coordinador o el encargado de esta podrá apoyar con la convocatoria, junto con disponer espacios y materiales de lectura, como otros títulos del autor, por ejemplo.

Es importante considerar que el programa es una oportunidad de acercar a los jóvenes a la lectura, por lo que no es recomendable que responda a las lógicas de lectura obligatoria, sino que sea una instancia de carácter voluntario.

## 2. RECEPCIÓN DE LOS MATERIALES DE LECTURA

Los docentes recibirán los siguientes materiales de lectura para el proceso de mediación:

- ❖ **Carta del autor, dirigida a los estudiantes:** El docente-mediador recibirá una carta escrita por el autor, dirigida especialmente al grupo que leerá su obra. Esta carta tiene por objetivo motivar a los jóvenes e invitarlos a la lectura de los textos.
- ❖ **Libros o textos impresos:** Corresponden a la o las obras del autor invitado al establecimiento. Es importante mencionar que los escritores invitados al programa son autores, nacionales o extranjeros, seleccionados por premios o concursos vinculados al Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. El establecimiento recibirá entre quince y veinte ejemplares de uno o más títulos del autor. Al finalizar el programa deberá quedar un ejemplar en la biblioteca escolar CRA u otra del establecimiento; un ejemplar en manos del docente para futuras actividades y el resto de los ejemplares como acervo para los jóvenes participantes.

15

## 3. PROCESO DE LECTURA Y MEDIACIÓN

Se espera que entre la recepción de los libros y el encuentro con el autor haya alrededor de **un mes de preparación y lectura con los estudiantes**. De esta manera, se sugieren las siguientes etapas:

- ❖ **Inicio de la mediación de la lectura:** esto ocurre al recibir la carta del autor dirigida a los estudiantes. La carta motiva a los jóvenes a investigar más sobre el autor, leer su obra, buscar otros materiales de lecturas relacionados y también a responder la carta.
- ❖ **Proceso de lectura:** el docente-mediador presenta el texto y entrega algunos elementos del contexto de producción de la obra, incentivando la lectura a través del análisis y la comprensión, relacionando el contenido de esta con la realidad y la experiencia de cada participante.



Será beneficioso para la mediación considerar dos conceptos transversales del programa: valoración de la identidad e intercambio cultural. A través de la experiencia de la escritura, la lectura y la manifestación del pensamiento se promueve un intercambio de miradas sobre la realidad. Esta experiencia, compartida entre jóvenes, docentes y autores provenientes de diversas realidades culturales, posibilitará una reflexión sobre el lenguaje, el territorio, la historia, la otredad, y otros conceptos a los que poner atención durante el proceso de mediación lectora.

16

Durante el proceso de lectura del texto, pueden aplicar, entre otras, las siguientes estrategias de mediación que les servirán de ayuda para socializar las apreciaciones e interpretaciones de los estudiantes sobre la obra. Estas son:

#### a. El club de lectura

El club de lectura es una instancia creada para compartir el placer por la lectura, comentar y debatir sobre un texto leído, interactuar y compartir ideas y percepciones poniendo en valor la visión personal y diversa de una lectura. Surge de la voluntad de reunirse de forma regular para compartir un texto.

Hay muchos tipos de clubes de lectura: abiertos, temáticos o específicos, que funcionan en espacios físicos o virtuales, itinerantes. Las posibilidades son variadas y dependerán de la definición que cada grupo quiera darle.



“Los clubes de lectura son una invitación a compartir nuestras ideas y percepciones, en donde se valora nuestra visión personal de una lectura y se estimula la diferencia”.<sup>10</sup>

### Algunas recomendaciones para organizar un club de lectura:

- ❖ Convocar a la participación del club de lectura como una actividad voluntaria y extraprogramática.
- ❖ Establecer sesiones regulares, con horario definido y duración (aunque la duración de cada sesión puede variar).
- ❖ Disponer de un espacio habilitado para las sesiones, como la sala de clases, la biblioteca escolar CRA, una biblioteca pública o un espacio cultural. Dependiendo del carácter de la lectura, se podrán definir espacios diversos o no convencionales para alguna sesión, como lecturas al aire libre o en espacios que estimulen la creatividad lectora.
- ❖ Idealmente el grupo de participantes podría variar entre diez y veinte jóvenes, una cantidad que permita que todos intervengan durante la sesión.
- ❖ El club de lectura es el espacio donde se despliega la discusión, el análisis e intercambio de ideas en torno a la lectura. Es ideal que los lectores realicen una lectura personal antes de la sesión.
- ❖ El club de lectura requiere de un mediador a cargo. El docente es el mediador responsable de coordinar el club, planificar las sesiones y acompañar la conversación.

---

<sup>10</sup> Óscar Carreño, *El eco de las lecturas. Introducción a los clubes de lectura*, Dibam, 2015, p. 40.

## Algunas recomendaciones para el mediador del club de lectura:

- ❖ Iniciar el club de lectura presentando la obra, aportando datos de esta y del autor.
- ❖ Proponer lecturas en voz alta, desde la primera sesión, incorporando paulatinamente a los jóvenes en este método de lectura, dependiendo de su nivel de participación, cautelando de obligarla.
- ❖ Motivar el diálogo sobre la lectura, aportando elementos de debate, incentivando preguntas y abriendo el espacio a las apreciaciones primarias de la lectura que se irán profundizando en las sesiones.
- ❖ Posibilitar la asociación experiencial de los lectores con la lectura, permitiendo que los jóvenes se identifiquen con lo leído en un análisis que puede ser basado en los aspectos abstractos de la obra como en los contenidos concretos de esta.
- ❖ Buscar referentes o materiales de lectura que puedan aportar a la comprensión de la obra: datos históricos, material audiovisual, cruces con otros textos, etc. Esto podrá ser realizado en la sesión misma, de modo que no se transforme en una carga extra para los jóvenes.
- ❖ Respecto a lo anterior, será beneficioso aprovechar el tiempo de las sesiones del club de lectura para que todo ocurra allí, potenciando el tiempo del mediador y de los participantes en función de una búsqueda, análisis y comprensión colectiva en torno a la obra.
- ❖ Para comenzar el club de lectura de manera lúdica, sugerimos mostrar al grupo los derechos del lector de Daniel Pennac.



## b. Lecturas en voz alta

La estrategia de lectura en voz alta permitirá despertar en los jóvenes un vínculo con la obra y, sin duda, disfrutarán de la lectura compartida. La lectura en voz alta y el ejercicio de escuchar son herramientas de participación que podrán realizar en conjunto, y que se potenciará con espacios de lectura personal.

Esta estrategia podrá ser incorporada, por ejemplo, en una instancia como el club de lectura, o bien ser aplicada en otras instancias, ya sea dentro de un taller, de una clase o en el ámbito determinado en que se realice la lectura de la obra.

“La experiencia de escuchar una lectura en voz alta constituye una instancia de sociabilización, pues se crean lazos de convivencia en torno a los cuales surgen emociones que se comparten”.<sup>11</sup>



---

<sup>11</sup> Ministerio de Educación, *La comunidad que lee*, 2015, p. 90. En: [www.plandelectura.gob.cl/wp-content/uploads/2015/09/Lacomunidadquelee.pdf](http://www.plandelectura.gob.cl/wp-content/uploads/2015/09/Lacomunidadquelee.pdf)

Durante la lectura en voz alta es importante<sup>12</sup>:

- ❖ **Definir, en conjunto con los estudiantes, pautas para la escucha y el diálogo:** Por ejemplo, si se aceptan interrupciones durante la lectura, o el respeto por las opiniones que cada uno exprese luego de la lectura.
- ❖ **Presentar el texto a quienes escuchan:** Para comenzar, se pueden compartir datos, como el título y el autor, datos sobre el contexto, anécdotas del autor o del docente respecto al texto, entre otros.
- ❖ **Entregar la lectura con emoción y naturalidad:** Utilizar un tono de voz adecuado que permita que todos escuchen con claridad, a la vez que posibilite matizar las distintas partes de la lectura y generar expectación en el público. No es necesario forzar la voz ni adornar la lectura, sino simplemente pronunciar adecuadamente y respetar los tiempos de los lectores, reconociendo el valor de las pausas del texto.
- ❖ **Dejar los libros a mano:** Al terminar la lectura, algunos estudiantes querrán releer el texto por su cuenta. Es bueno darles la oportunidad de hacerlo. Si el grupo de participantes es mayor a la cantidad de libros disponibles, será importante que compartan los ejemplares para nuevas lecturas o consulten el ejemplar dejado en biblioteca.
- ❖ **Al finalizar la lectura:** El mediador invitará a los estudiantes a dialogar sobre la experiencia y a compartir sus percepciones sobre lo que han leído.



<sup>12</sup> *Ibíd.*, pp. 88-96.

### c. Sesiones "Dime"

"Dime" es un enfoque de mediación creado por el investigador inglés Aidan Chambers que propone reemplazar la pregunta "¿por qué?" por la invitación "dime".

Esta estrategia, como la anterior, podrá ser incorporada en clubes de lectura, o bien ser aplicada en otras instancias de acuerdo al medio determinado en que se realice la lectura de la obra.

#### Orientaciones para mediadores en las sesiones "Dime" <sup>13</sup>:

Los estudiantes son los protagonistas de las sesiones "Dime", pero como en una representación teatral, necesitan de una buena directora o un buen director para que la función sea un éxito, en este caso, el docente-mediador. A continuación se entregan algunas orientaciones para implementarlas de manera eficaz:

- ❖ **Haber leído el libro de manera atenta y reflexiva:** Esta es la primera tarea, indispensable para guiar una buena conversación literaria. Los mediadores deben haber leído y releído el libro, conocer a los personajes, imaginar los espacios, haber reflexionado acerca del sentido de la historia y que ciertas imágenes hayan quedado grabadas en su mente.
- ❖ **Ayudar a los estudiantes a expresarse con libertad y a escucharse atentamente:** Es muy importante que los estudiantes no se sientan cohibidos a la hora de expresar sus ideas. Por el contrario, deben sentir que lo que dicen es válido, que son escuchados con atención e interés, que lo que digan será considerado un aporte a la conversación, y no solo por el docente, sino por todo el grupo.
- ❖ **No revelar su opinión sobre el texto:** Los estudiantes deben pensar por sí mismos y construir el sentido de los textos en forma colectiva. Por ello, se recomienda que el adulto no revele su opinión sobre el texto para no inducir de ninguna manera las opiniones de los estudiantes.

---

<sup>13</sup> *Ibíd.*, pp. 97-106.

- ❖ **Seleccionar, no imponer los temas de la conversación:** Estrechamente vinculado con lo anterior, es muy relevante que los temas de la conversación surjan del grupo de estudiantes, y no del mediador.
- ❖ **Recoger las primeras impresiones de los lectores:** Probablemente ellas contengan intuiciones poderosas. Y de las múltiples primeras impresiones, escoge aquellas que se repitan. En lo posible, además, relaciona las primeras impresiones de distintos estudiantes. Y luego haz preguntas que permitan profundizar en ellas.
- ❖ **Sintetizar lo dicho por el grupo, consolidando el saber:** Cada cierto tiempo el mediador deberá sintetizar lo dicho por el grupo, de modo que cada uno tenga la oportunidad de recordar e integrar la información.

⋮ Será relevante otorgar especial atención a los elementos del texto que generen entusiasmo y dificultades en los estudiantes y a aquellos en los que descubran conexiones (patrones).  
⋮ Son estas cuestiones las que los motivarán a compartir sus impresiones, a reflexionar, escuchar atentamente a los otros y  
⋮ buscar en la obra significados compartidos.



#### 4. MOMENTO DE ENCUENTRO Y DIÁLOGO CON EL AUTOR



Diálogo con la poeta cubana Reina María Rodríguez, ganadora del Premio Iberoamericano de Poesía Pablo Neruda. Liceo Bicentenario Mary Graham de Villa Alemana, 2014.

23

El momento más esperado de la implementación del programa **Diálogos en movimiento** es el encuentro y diálogo con el autor. Es la instancia en que los jóvenes pueden transmitir sus apreciaciones y comentarios sobre la obra leída al autor en persona y eso, sin duda, deja una impresión duradera en ellos.

El encuentro se puede realizar en la sala de clases, en la biblioteca escolar CRA del establecimiento o en algún espacio cultural asociado o cercano al establecimiento, como la biblioteca pública o un centro cultural.

Hay varios factores que considerar para este día. Algunas sugerencias:

- ❖ **Recepción:** Si es posible, se puede organizar con los estudiantes una recepción especial para el autor, disponiendo té, café, chocolate caliente, galletas, etc., para darle un contexto más cálido al encuentro, o bien otros gestos que puedan surgir del grupo. Esto no es un requisito para el desarrollo de la actividad, aunque ayuda a crear un ambiente más acogedor.

- ❖ **Participantes:** Se sugiere realizar el encuentro con la cantidad de personas estrictamente necesarias para este, es decir, los jóvenes lectores, el docente-mediador, el coordinador o encargado de la biblioteca escolar CRA, el autor y, cuando sea necesario, un representante del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes junto a un realizador audiovisual y una autoridad escolar. Con esto, proponemos que el encuentro no pierda su carácter íntimo de conversación, que permite dar soltura al espacio expresivo de los jóvenes.
- ❖ **Mediación del diálogo:** El maestro de ceremonias y facilitador del diálogo debe ser el docente-mediador, quien dará inicio y cierre a la sesión. A través de su relación con los estudiantes podrá dar el ambiente propicio para la conversación fluida, priorizando la participación libre y dialógica entre los estudiantes y el autor.

Dependiendo del proceso de lectura y del grupo, se podrá generar, por ejemplo, una dinámica en que los jóvenes dialoguen libremente con el autor, siendo el mediador quien abre la conversación para luego dejar a los jóvenes expresarse en un diálogo más espontáneo. Otra dinámica, a modo de ejemplo, pues las posibilidades son variadas, es que los jóvenes preparen preguntas personales o grupales para el autor, de modo que tengan una herramienta concreta para entrar en la conversación.

- ❖ **Disposición escénica:** El espacio para la conversación se optimiza al ser organizado en un círculo de sillas, donde todos los participantes están en el mismo nivel de importancia: docente, estudiantes, escritores, autoridades escolares. Con esto se propone romper con el esquema de “expositor” y “público”, valorando la retroalimentación de los participantes en sus diversos aspectos (físicos, emocionales e intelectuales).
- ❖ **Registro:** Será de gran valor que se realice un registro fotográfico de la actividad, material que servirá para incorporar en diarios murales, anuarios, páginas web, u otros del establecimiento.







Diálogo con la dramaturga chilena Isidora Stevenson, ganadora de la XVI Muestra Nacional de Dramaturgia, Internado Nacional Barros Arana, 2014.

“Estimado escritor, Don Pedro Prado:

Como alumnos del Liceo A N° 2 de Cabildo, hemos recibido con mucha alegría y emoción la carta que usted nos ha enviado, primero porque no esperabamos un gesto así de su parte y segundo, porque estamos sumamente agradecidos por la oportunidad que se nos ha brindado de ser parte de la actividad “Diálogos en movimiento” y de esta forma poder leer, estudiar y analizar una obra como la suya.

Todos los años nos enfrentamos a los libros, a las lecturas que nuestros profesores nos asignan, pero ninguna de ellas como la que usted ha realizado y compartido con nosotros. Esta actividad nos demuestra que podemos estar más cerca de la lectura e incluso disfrutar de ella.”

Fragmento de una carta para el autor Pedro Prado.  
Escrita por los estudiantes del Liceo A N° 2 de Cabildo, 2016.



## 5. CONTINUIDAD DE LA EXPERIENCIA

Después de haber experimentado un proceso de lectura compartido y el encuentro con el autor, muchos jóvenes quedan motivados por la lectura de una manera inmediata y efusiva, que puede ser también fugaz. Es importante entonces coordinar, con el encargado de la biblioteca escolar o comunal, que se encuentren disponibles para los estudiantes otros títulos del autor o materiales de lectura relacionados con la temática de la obra leída.

El vínculo con la biblioteca pública más cercana puede ser un gran estímulo para el camino lector, así como la búsqueda de información y descarga de libros gratuitos en medios digitales como la Biblioteca Pública Digital del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas ([www.bpdigital.cl](http://www.bpdigital.cl)).

En este ámbito, una experiencia motivadora para estimular el camino lector de los jóvenes es el formato audiovisual para la grabación de las experiencias lectoras. Así, existen *los booktubers*, jóvenes que, con una cámara, realizan reseñas y recomendaciones literarias de libros y las comparten en canales de internet. Esto ha generado un acercamiento de los jóvenes a la lectura, pues por medio de las distintas redes sociales se han creado extensas comunidades virtuales lectoras, con canales que tienen más de 1.000 suscriptores y 30.000 visualizaciones en promedio.

El docente podrá motivar a los estudiantes a conocer estas experiencias digitales y elaborar un video, de sus interpretaciones literarias, para compartir en internet.



Hola a todos:

Mi nombre es Ezio Neyra y soy un escritor peruano nacido en Lima hace ya algunos años. Siempre me ha resultado muy difícil hablar de mí mismo y por eso es que quizá parezca que le falta algo a estas líneas. Se preguntarán también cómo es posible que un escritor, cuyo trabajo es transmitir ideas y sentimientos, puede tener problemas para presentarse a sí mismo. Digamos que soy un escritor que prefiere escribir libros y dejar todo lo que puede dentro de ese espacio de creación que es, ante todas las cosas, un espacio íntimo.

Prefiero presentarme por lo que escribo que por lo que digo.

Pero de todos modos, aquí va un intento.

Tengo 32 años. He publicado tres novelas (*Habrà que hacer algo mientras tanto*, *Todas mis muertes* y *Tsunami*).

Mis hermanos son actores.

Mis papás, psicólogos. Quizá por eso escribo.

Escribo desde los 15 años. Mi primera novela la publiqué a los 25.

A mi papá le hubiera gustado que fuese futbolista profesional. Él lo fue. Fue uno de los buenos. A los 17, cuando jugaba en las juveniles de Alianza Lima, tomé la decisión de dejar el fútbol por completo. Dejé de gustarme levantarme tan temprano los fines de semana para llegar a un partido.

A mi familia materna le hubiese gustado que fuese un empresario, que me hiciese cargo de los negocios de la familia. Acabando el colegio, pasé dos años estudiando Administración de Empresas, pero me pasaba el día leyendo novelas en la cafetería de la universidad y prácticamente nunca estudiaba para los exámenes de materias que nunca llegué a entender del todo. Cansado de lo que hacía, a los 19 años me fui a vivir un año a Italia, y fue allá en donde decidí hacerme escritor.



Carta del escritor peruano Ezio Neyra  
a estudiantes del Liceo Centro Educacional  
de Pudahuel, 2013.





Ministra de Educación: Adriana Delpiano Puelma  
Ministro de Desarrollo Social: Marcos Barraza Gómez  
Subsecretaria del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República: Patricia Silva Meléndez  
Ministro Presidente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes: Ernesto Ottone Ramírez  
Director Nacional de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos: Ángel Cabeza Monteiro  
Directora del Servicio Nacional del Adulto Mayor: Rubén Valenzuela Fuica

## Diálogos en movimiento

### Directorio Nacional del Plan Nacional de la Lectura

#### Ministerio de Educación

**Carlos Álvarez Viera**

Coordinador Nacional del Equipo Escuelas

#### Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

**Ana Tironi Barrios**

Subdirectora Nacional

**Paula Larraín Larraín**

Secretaria Ejecutiva del Consejo Nacional del Libro y la Lectura

**Pablo Rojas Durán**

Jefe del Departamento de Educación y Formación en Artes y Cultura

#### Ministerio de Desarrollo Social

**Iván Castro Díaz**

Jefe División de Promoción y Protección Social de la Subsecretaría de Servicios Sociales

#### Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos

**Gonzalo Oyarzún Sardi**

Subdirector del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas

#### Minsejpres, a través del Consejo Nacional de la Infancia

**Romina Kurth García**

Asesora del Área Intersectorial

#### Servicio Nacional del Adulto Mayor

**Rubén Valenzuela Fuica**

Director

### **Edición general de contenidos**

Karla Eliessetch Focillas (CNCA)  
Bernardita Lira Manriquez (CNCA)  
Mónica Bombal Molina (Mineduc)

### **Elaboración de textos**

Bernardita Lira Manriquez (CNCA)

### **Dirección editorial y producción**

Tal Pinto Panzer (CNCA)

### **Dirección de arte**

Muriel Velasco Aguilar (CNCA)

### **Diseño y diagramación**

Milena Hachim Díaz (CNCA)

© Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, 2016

[www.plandelectura.gob.cl](http://www.plandelectura.gob.cl)

Se autoriza la reproducción parcial citando la fuente correspondiente.

Para la composición de textos se utilizó la tipografía *Australis*, creada por el diseñador y tipógrafo chileno Francisco Gálvez y *Ronnia* como tipografía secundaria.

1ª edición, mayo del 2016. Santiago (Chile).



[www.plandelectura.gob.cl](http://www.plandelectura.gob.cl)